

تاریخ: ۱۴۰۵/۰۴/۲۰

شماره: ۱۴/۵۱۹۷/ص

پیوست: دارد



تشخیص اصالت نامه

اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines & Agriculture



باسمه تعالی

اقتصاد مقاومتی در سایه وحدت ملی و امنیت ملی

روسای محترم تشکل های اقتصادی وابسته به اتاق ایران

با سلام؛

احتراماً تصویر نامه شماره ۱۶/۱/۳۴۰۸/د مورخ ۱۴۰۵/۰۴/۰۹ مدیریت محترم امور حقوقی با موضوع "لزوم اهتمام و انعکاس فوری ابلاغهای مرتبط با دستور پرداخت (اجرائیه) صادره از مراجع اجرائیات جمهوری ترکیه موضوع قانون اجرای احکام و ورشکستگی شماره ۲۰۰۴ آن کشور" به پیوست ارسال می گردد.

خواهشمند است دستور فرمایید جهت استحضار، بهره برداری و صدور دستور اطلاع رسانی نسبت به موضوع فوق الذکر به اعضای آن تشکل اقدام لازم مبذول فرمایند.

سید جواد زمانی
معاون امور استان ها و تشکل

باسمه تعالی

کلیه دستگاه های اجرایی موضوع ماده ۵ قانون مدیریت خدمات کشوری

موضوع: لزوم اهتمام و انعکاس فوری ابلاغ های مرتبط با دستور پرداخت (اجراییه) صادره از مراجع اجرائیات جمهوری ترکیه
موضوع قانون اجرای احکام و ورشکستگی شماره ۲۰۰۴ آن کشور

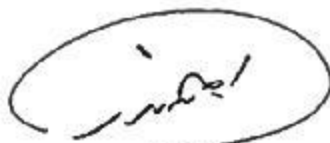
با سلام و احترام؛

به آگاهی می رساند، مطابق مواد ۶۰ الی ۷۲ قانون اجرای احکام و ورشکستگی شماره ۲۰۰۴ جمهوری ترکیه، اشخاص حقیقی و حقوقی می توانند بدون اخذ رأی دادگاه و احراز حقایق خود، با مراجعه به اداره اجرائیات ترکیه، درخواست صدور دستور پرداخت علیه شخص دیگری را مطرح نمایند. در این فرآیند، دستور پرداخت از طریق تشریفات ابلاغ بین المللی به مخاطب ابلاغ شده و مخاطب مکلف است صرفاً ظرف ۷ روز (که روز اقدام و بعضاً روز ابلاغ نیز داخل در مواعد محسوب می گردد) نسبت به انکار یا رد ادعای متقاضی دستور پرداخت، اقدام نماید. شایان توجه ویژه است که ثبت لایحه موصوف بایستی نزد شعبه صادر کننده اجراییه در ترکیه و ظرف مهلت مقرر تسلیم گردیده و اقدام از طریق اداره کل امور بین الملل قوه قضائیه، جایگزین آن نخواهد بود.

نظر به آنکه عدم ثبت اعتراض در موعد مقرر و در مرجع مذکور، می تواند موجب قطعیت دستور پرداخت و آغاز عملیات اجرایی وفق مقررات آن کشور گردیده و قابل شناسایی و اجرا در سایر کشورها از جمله ایران شود؛ ضروری است کلیه دستگاه ها نسبت به بررسی فوری اوراق و ابلاغ های واصله از مراجع صدورالاشاره، اهتمام ویژه داشته باشند.

علاوه بر مراتب معنون فوق، عطف به بخشنامه شماره ۶۳۱۷۱/۱۱۹۱۹۳ مورخ ۱۴۰۳/۰۸/۰۸ معاون اول محترم رئیس جمهور مبنی بر لزوم هماهنگی و کسب نظر و تأییدیه مرکز امور حقوقی بین المللی معاونت حقوقی ریاست جمهوری در امور مربوط به دعاوی و اختلافات حقوقی بین المللی، شایسته است در صورت دریافت هرگونه دستور پرداخت (اجراییه) یا اوراق مشابه صادره از مرجع اجرائیات جمهوری ترکیه، مراتب به فوریت و پیش از انقضای مواعد قانونی، به این مرکز منعکس گردد تا بررسی های لازم و مساعدت حقوقی مقتضی در مهلت قانونی بعمل آید. همچنین ضروری است مفاد مکاتبه حاضر به تمامی واحدها، مؤسسات، شرکت ها و اشخاص حقوقی تابعه و وابسته، ابلاغ گردد.

مسئولیت حسن اجرای مفاد این مکاتبه بر عهده بالاترین مقام دستگاه متبوع خواهد بود.



توکل حبیب زاده

رونوشت:

- حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای انصاری، معاون محترم حقوقی رئیس جمهور، جهت استحضار.



اتوماسیون داخلی

باسمه تعالی

اقتصاد مقاومتی در سایه وحدت ملی و امنیت ملی

جناب آقای زمانی

معاونت محترم امور استان ها و تشکل های اتاق ایران

سلام علیکم

با احترام؛ به پیوست نامه شماره ۳۱۳۲۵ مورخ ۱۴۰۵/۰۴/۰۱ رئیس محترم مرکز امور حقوقی بین الملل معاونت حقوقی رئیس جمهور با موضوع ابلاغ آثار حقوقی مواد ۶۰ الی ۷۶ قانون اجرای احکام ورشکستگی کشور جمهوری ترکیه ارسال می شود. خواهشمند است با توجه به اهمیت موضوع مراتب به نحو مقتضی به اتاق های شهرستان و تشکل های اقتصادی ابلاغ شود.

حسن سلیمانی
مدیر امور حقوقی

رونوشت:

- جناب آقای مهندس حسن زاده ریاست محترم اتاق بازرگانی ایران جهت استحضار.
- جناب آقای توکل حبیب زاده رئیس محترم مرکز امور حقوقی بین الملل معاونت حقوقی رئیس جمهور عطف به نامه شماره صدرالذکر جهت استحضار.

[افاد ارزش برون سازمانی است]